

DECYZJE

DECYZJA RADY (UE) 2021/1875

z dnia 22 października 2021 r.

w sprawie stanowiska, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii w ramach corocznych konsultacji ze Zjednoczonym Królestwem w celu uzgodnienia całkowitych dopuszczalnych połowów

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 29 kwietnia 2021 r. Rada przyjęła decyzję (UE) 2021/689 ⁽¹⁾ w sprawie zawarcia Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony ⁽²⁾ (zwanej dalej „umową o handlu i współpracy”). Umowa o handlu i współpracy weszła w życie w dniu 1 maja 2021 r.
- (2) Zgodnie z art. 494 umowy o handlu i współpracy Unia i Zjednoczone Królestwo (zwane dalej „Stronami”) zgodziły się współpracować w celu zapewnienia, aby działalność połowowa dotycząca stad wspólnie eksploatowanych w ich wodach była zrównoważona środowiskowo w perspektywie długoterminowej i przyczyniała się do osiągnięcia korzyści gospodarczych i społecznych, przy jednoczesnym pełnym poszanowaniu praw i obowiązków niezależnych państw nadbrzeżnych egzekwowanych przez Strony. Strony mają wspólny cel, jakim jest wykorzystanie stad wspólnie eksploatowanych w sposób umożliwiający utrzymywanie i stopniowe odbudowywanie populacji poławianych gatunków powyżej poziomów biomasy, co pozwala uzyskać maksymalny podtrzymywalny połów (MSY).
- (3) Zgodnie z art. 498 umowy o handlu i współpracy Strony prowadzą coroczne konsultacje w celu uzgodnienia całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC) w odniesieniu do stad wspólnie eksploatowanych.
- (4) Komisja powinna przeprowadzać coroczne konsultacje w imieniu Unii i na podstawie stanowisk Unii, które zostaną ustalone przez Radę zgodnie z odpowiednimi postanowieniami Traktatu.
- (5) Regularne i pełne zaangażowanie Rady i jej organów przygotowawczych w proces corocznych konsultacji ze Zjednoczonym Królestwem w sprawie ustalania uprawnień do połowów w odniesieniu do przedmiotowych stad należy zapewnić poprzez szeroko zakrojoną koordynację i współpracę między Radą a Komisją, zgodnie z zasadą lojalnej współpracy między instytucjami Unii zawartą w art. 13 ust. 2 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE).
- (6) Parlament Europejski powinien być natychmiast i w pełni informowany, zgodnie z art. 218 ust. 10 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).

⁽¹⁾ Decyzja Rady (UE) 2021/689 z dnia 29 kwietnia 2021 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony, oraz Umowy między Unią Europejską a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej w sprawie procedur bezpieczeństwa na potrzeby wymiany i ochrony informacji niejawnych (Dz.U. L 149 z 30.4.2021, s. 2).

⁽²⁾ Dz.U. L 149 z 30.4.2021, s. 10.

- (7) Art. 2 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 ⁽³⁾ stanowi, że Unia zapewnia, by działalność w zakresie połowów i akwakultury była zrównoważona środowiskowo w perspektywie długoterminowej oraz zarządzana w sposób spójny z celami w zakresie osiągania korzyści ekonomicznych, społecznych i w dziedzinie zatrudnienia oraz przyczyniania się do dostępności dostaw żywności.
- (8) Art. 2 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 stanowi również, że Unia stosuje podejście ostrożnościowe do zarządzania rybołówstwem i dąży do zapewnienia, by eksploatacja żywych zasobów morza umożliwiała odbudowę populacji poławianych gatunków i utrzymywanie ich powyżej poziomów pozwalających uzyskać MSY.
- (9) Art. 2 ust. 5 lit. j) rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 wymaga, aby zarządzanie rybołówstwem było spójne z celem, jakim jest osiągnięcie dobrego stanu środowiska, jak określono w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE ⁽⁴⁾. Art. 2 ust. 5 lit. a) rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 w związku z art. 7 ust. 1 lit. d) tego rozporządzenia wymaga ponadto, aby Unia stopniowo eliminowała odrzuty przez między innymi promowanie metod połowów, które przyczyniają się do bardziej selektywnych połowów oraz unikania i ograniczania w jak największym stopniu przypadkowych połowów, a także zachęcanie do połowów o niskim wpływie na ekosystem morski i zasoby rybne.
- (10) Art. 3 lit. c) rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 stanowi, że Unia stosuje środki zarządzania i ochrony w oparciu o najlepsze dostępne opinie naukowe.
- (11) Art. 28 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 stanowi, że Unia utrzymuje zewnętrzne stosunki w zakresie rybołówstwa zgodnie z celami i zasadami określonymi w art. 2 i 3 tego rozporządzenia oraz, między innymi, aktywnie wspiera rozwój wiedzy i opinii naukowych. Art. 28 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 stanowi także, że przepisy dotyczące polityki zewnętrznej określone w części VI tego rozporządzenia pozostają bez uszczerbku dla przepisów szczególnych przyjętych na podstawie art. 218 TFUE.
- (12) W art. 33 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 określono zasady i cele zarządzania stadami będącymi przedmiotem wspólnego zainteresowania Unii i państw trzecich, jak również przepisy dotyczące umów w sprawie wymiany i wspólnego zarządzania.
- (13) Ze względu na zmiany zachodzące w zasobach rybnych objętych umową o handlu i współpracy oraz konieczność ustalenia stanowiska Unii, które uwzględniłoby nową sytuację, w tym nowe informacje naukowe i inne istotne informacje przedstawione przed corocznymi konsultacjami lub w ich trakcie, należy poczynić ustalenia dotyczące corocznego doprecyzowywania stanowiska Unii w tych konsultacjach. Ustalenia te powinny być zgodne z zasadą lojalnej współpracy między instytucjami Unii zapisaną w art. 13 ust. 2 TUE.
- (14) Zgodnie z pkt 2 lit. c) załącznika II do decyzji Rady (UE) 2021/1765 ⁽⁵⁾ Unia może dążyć do odnotowania kwestii uzgodnionych przez strony po konsultacjach na podstawie art. 498 umowy o handlu i współpracy.
- (15) Należy zatem ustalić stanowisko, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii w ramach corocznych konsultacji ze Zjednoczonym Królestwem, ponieważ wynik tych konsultacji powinien zostać uwzględniony w prawie Unii,

⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

⁽⁴⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiająca ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego (dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej) (Dz.U. L 164 z 25.6.2008, s. 19).

⁽⁵⁾ Decyzja Rady (UE) 2021/1765 z dnia 5 października 2021 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii Europejskiej, na lata 2021–2026, w ramach Specjalnego Komitetu ds. Rybołówstwa ustanowionego na mocy Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony (Dz.U. L 355 z 7.10.2021, s. 135).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Stanowisko, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii w ramach corocznych konsultacji ze Zjednoczonym Królestwem dotyczących uprawnień do połowów w odniesieniu do wspólnych stad, w tym stad głębokowodnych, na podstawie art. 498 Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony (zwanej dalej „umową o handlu i współpracy”), jest określone w załączniku do niniejszej decyzji.
2. Doprecyzowania stanowiska Unii, o którym mowa w ust. 1, dokonuje się co roku zgodnie z art. 2.

Artykuł 2

1. Regularne i pełne zaangażowanie Rady w coroczne konsultacje zapewnia się poprzez szeroko zakrojoną koordynację i współpracę między Radą a Komisją.
2. Przed rozpoczęciem i w trakcie corocznych konsultacji ze Zjednoczonym Królestwem Komisja podejmuje kroki niezbędne do zapewnienia, aby stanowisko, jakie ma zostać wyrażone w imieniu Unii, uwzględniło najnowsze opinie naukowe i inne dostępne istotne informacje, zgodnie z zasadami i kierunkami działania określonymi w załączniku. Stanowisko to zostanie odzwierciedlone w pisemnym protokole dokumentującym ustalenia dokonane między Unią a Zjednoczonym Królestwem w wyniku konsultacji przeprowadzonych na podstawie art. 498 umowy o handlu i współpracy.
3. W tym celu Komisja przesyła Radzie, z odpowiednim wyprzedzeniem przed corocznymi konsultacjami oraz w razie potrzeby w trakcie tych negocjacji, pisemny dokument sporządzony w oparciu o opinie i informacje, o których mowa w ust. 2, zawierający proponowane elementy określające stanowisko Unii do dyskusji i w celu zatwierdzenia szczegółów stanowiska, jakie ma zostać wyrażone w imieniu Unii. Rada będzie informowana na bieżąco w trakcie tego procesu, a Komisja będzie przysyłała Radzie, z odpowiednim wyprzedzeniem przed podpisaniem pisemnego protokołu, o którym mowa w ust. 2, stanowisko Unii w celu zatwierdzenia szczegółowych wyników corocznych konsultacji.
4. Proces, o którym mowa w niniejszym artykule, obejmuje posiedzenia koordynacyjne na miejscu, prezentacje, odprawy i dyskusje oraz pełne zaangażowanie delegacji krajowych w coroczne konsultacje, w tym w ramach delegacji Unii, oraz, w razie potrzeby, w spotkaniach o charakterze technicznym.
5. Jeżeli w trakcie corocznych konsultacji Unia nie jest w stanie osiągnąć porozumienia ze Zjednoczonym Królestwem, oraz w celu uwzględnienia w stanowisku Unii nowych elementów, Komisja przekazuje sprawę Radzie.
6. Jeżeli po zakończeniu corocznych konsultacji należy zmienić TAC w roku lub latach, w odniesieniu do których zostały one uzgodnione, Komisja, z odpowiednim wyprzedzeniem i na podstawie najnowszych informacji naukowych i innych istotnych informacji oraz zgodnie z zasadami i kierunkami działania określonymi w załączniku, przedkłada Radzie nowy pisemny dokument zawierający szczegółowe określenie stanowiska Unii w odniesieniu do takiej zmiany, w celu omówienia i zatwierdzenia szczegółów stanowiska, jakie ma zostać wyrażone w imieniu Unii, przed podpisaniem pisemnego protokołu.

Artykuł 3

Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 30 czerwca 2027 r. Niniejsza decyzja podlega ocenie w miarę potrzeby, a w stosownych przypadkach może zostać zmieniona przez Radę na wniosek Komisji. W każdym przypadku przegląd przeprowadza się do dnia 30 czerwca 2023 r.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 października 2021 r.

W imieniu Rady
G. DOVŽAN
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

STANOWISKO, JAKIE MA BYĆ PRZYJĘTE W IMIENIU UNII W RAMACH COROCZNYCH KONSULTACJI ZE ZJEDNOCZONYM KRÓLESTWEM W CELU UZGODNIENIA CAŁKOWITYCH DOPUSZCZALNYCH POŁOWÓW

1. ZASADY

W ramach corocznych konsultacji ze Zjednoczonym Królestwem Unia:

- a) dąży do zapewnienia zgodności uzgodnionych uprawnień do połowów z prawem międzynarodowym, a w szczególności z postanowieniami Konwencji Narodów Zjednoczonych (ONZ) o prawie morza z 1982 r. i porozumienia ONZ z 1995 r. w sprawie ochrony międzystrefowych zasobów rybnych i zasobów rybnych masowo migrujących i zarządzania nimi;
- b) dąży do zapewnienia przestrzegania międzynarodowych zobowiązań Unii;
- c) dąży do spójności i osiągnięcia synergii z unijną polityką w ramach dwustronnych stosunków w dziedzinie rybołówstwa z innymi państwami trzecimi i z regionalnymi organizacjami ds. zarządzania rybołówstwem oraz zapewnia spójność ze swoją polityką w innych dziedzinach, w szczególności w zakresie stosunków zewnętrznych, zatrudnienia, środowiska, handlu, rozwoju oraz badań naukowych i innowacyjności;
- d) zapewnia, by TAC i inne środki funkcjonalnie z nimi związane były ustalane w sposób zgodny z umową o handlu i współpracy i w pełni uwzględniały wszelkie środki lub wytyczne ustanowione przez Specjalny Komitet ds. Rybołówstwa;
- e) dąży do wspólnego określenia TAC zgodnie z celem wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb), którym jest zapewnienie długoterminowego ekologicznego charakteru działań w obszarze rybołówstwa oraz zarządzanie tymi działaniami w sposób zgodny z celami polegającymi na uzyskaniu korzyści gospodarczych, społecznych i w dziedzinie zatrudnienia, w tym z podstawowym celem ochrony we WPRyb, a mianowicie MSY, jak również z mającymi zastosowanie planami wieloletnimi;
- f) dąży do działania w zgodzie z konkluzjami Rady z dnia 19 marca 2012 r. dotyczącymi komunikatu Komisji w sprawie zewnętrznego wymiaru WPRyb;
- g) dąży do zapewnienia dla floty unijnej niedyskryminacyjnego dostępu w oparciu o takie same zasady i normy jak w obowiązującym prawie Unii;
- h) dąży do ustalenia terminów dotyczących rocznych konsultacji w sprawie uprawnień do połowów;
- i) dąży do zapewnienia spójności z unijnym prawodawstwem w dziedzinie środowiska, w szczególności z dyrektywą 2008/56/WE oraz z innymi politykami Unii.

2. KIERUNKI DZIAŁANIA

Unia dokłada wszelkich starań, aby osiągnąć ze Zjednoczonym Królestwem porozumienie w sprawie uprawnień do połowów (TAC i środki funkcjonalnie z nimi związane), w oparciu o podejście przedstawione poniżej.

Czyniąc to, Komisja ściśle współpracuje z Radą podczas corocznych konsultacji, aby:

- a) dążyć do ustalenia TAC w oparciu o najlepsze dostępne opinie naukowe w celu osiągnięcia współczynnika eksploatacji na poziomie MSY;
- b) dążyć do ustalenia TAC w ramach podejścia ostrożnościowego do połowów, w przypadku gdy takie opinie naukowe dotyczące współczynnika eksploatacji na poziomie MSY nie są dostępne;
- c) dążyć do zapobieżenia nadmiernej eksploatacji odpowiednich stad poprzez ustalenie TAC na poziomie podobnym do wcześniejszych lat, kiedy opinie naukowe nie były dostępne;
- d) dążyć do połączenia różnych opinii naukowych dotyczących ustalenia TAC, w tym w których opinia łączy MSY z opinią wydaną z zachowaniem zasady ostrożności, w odniesieniu do TAC, dla których istnieje rozbieżność między obszarem objętym opinią a obszarem zarządzania lub gdzie TAC dotyczą więcej niż jednego gatunku oraz szukać właściwego sposobu uwzględnienia opinii przy ustalaniu TAC dla rajokształtnych;

- e) dążyć do ustalenia TAC zgodnie z oceną MSY i opinią dotyczącą F_{MSY} zgodnie z celem WPRyb dotyczącym MSY i mającymi zastosowanie planami wieloletnimi; w przypadku gdy w planach wieloletnich przewidziano wykorzystanie przedziałów F_{MSY} zapewnionych przez Międzynarodową Radę Badań Morza (ICES), Unia powinna dążyć do wykorzystania tych ustaleń, jeżeli zostały spełnione warunki określone w planach wieloletnich;
- f) dążyć do ustalenia TAC w oparciu o podejście ostrożnościowe odpowiadające głównej opinii w dokumencie ICES zawierającym zalecenia wraz z opinią ostrożnościową w odniesieniu do: (i) stad stanowiących przyłów (w ramach planów wieloletnich); (ii) stad docelowych (w ramach planów wieloletnich), w przypadku których ICES przedstawia jedynie opinię wydaną z zachowaniem zasady ostrożności; oraz (iii) TAC objętych wieloletnimi opiniami wydanymi z zachowaniem zasady ostrożności, w przypadku których należy dążyć do stabilności;
- g) dążyć do uwzględnienia trudności związanych z połowami wszystkich stad w połowach wielogatunkowych na poziomie MSY w tym samym czasie, a w szczególności tam, gdzie bardzo trudno jest uniknąć zjawiska gatunków dławiących, w tym TAC gatunków, co do których doradzany jest połów zerowy gatunków docelowych lub TAC przyłowu; Unia powinna dążyć, tam gdzie jest to stosowne w ramach planów wieloletnich, do uzupełnienia poziomu TAC środkami naprawczymi w odpowiednich basenach morskich;
- h) dążyć do ustalenia TAC do celów naukowych lub do celów monitorowania, tak by był on zgodny z opinią naukową;
- i) dążyć do spójności z mającym zastosowanie prawem Unii w odniesieniu do konkretnych gatunków i stad;
- j) dążyć do osiągnięcia konwergencji w odniesieniu do gatunków, w przypadku których połowy mają zostać zakazane w oparciu o opinie naukowe, obejmujące ogólny zakaz połowów rekinów głębinowych;
- k) dążyć do uzgodnienia podejścia dotyczącego metody i stosowania korekt uzgodnionych TAC po zastosowaniu wyłączeń z obowiązku wyładunku (wyłączeń *de minimis* i z uwagi na przeżywalność w odniesieniu do obowiązku wyładunku wszystkich połowów); Unia powinna dążyć do jak najwyższego poziomu uzgodnionych podejść w odniesieniu do takich wyłączeń w sposób spójny z art. 15 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013;
- l) dążyć do uzgodnienia podejścia dotyczącego ochrony północnego stada labraksa w oparciu o opinię naukową ICES;
- m) dążyć do uzgodnienia innych środków funkcjonalnie związanych z TAC, w szczególności w odniesieniu do istniejących specjalnych warunków i elastyczności między obszarami, zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1380/2013, w szczególności jego art. 15 ust. 8 i 9;
- n) dążyć do określenia, w oparciu o najlepsze dostępne opinie naukowe i zgodnie z art. 499 ust. 4 umowy o handlu i współpracy, stad, które należy uważać za „stada specjalne” do celów ustalania tymczasowych TAC w przypadku, gdy coroczne konsultacje nie mogą zostać zakończone w terminie zgodnie z art. 498 ust. 2 umowy o handlu i współpracy;
- o) dążyć do uzgodnienia wspólnych wniosków kierowanych do ICES, w przypadku gdy zostanie stwierdzona potrzeba uzyskania dodatkowych opinii;
- p) dążyć do zapewnienia, aby poziomy TAC, zgodnie z opinią naukową, były ustalane na czas przed rozpoczęciem roku połowowego w odniesieniu do dobijaka, szprota i okowiela w Morzu Północnym, w przypadku których rok połowowy nie pokrywa się z rokiem kalendarzowym;
- q) dążyć do kontynuacji istniejącego tymczasowego mechanizmu wymiany kwot, dopóki Specjalny Komitet ds. Rybołówstwa nie ustanowi stałego mechanizmu.